

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Д.А. Таюрский

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Староосманский язык

Направление подготовки: 46.03.01 - История

Профиль подготовки: История тюркских народов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Галяутдинова Л.М. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), Luiza.Galyavieva@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-13	способностью к работе с базами данных и информационными системами

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

основные правила османско-турецкого языка

Должен уметь:

писать и читать арабографичные османско-турецкие тексты;

Должен владеть:

навыками работы с источниками по османско-турецкому языку

Должен демонстрировать способность и готовность:

писать и читать арабографичные османско-турецкие тексты;

работать с источниками по османско-турецкому языку

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.17.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 46.03.01 "История (История тюркских народов)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 4 курсе в 7 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 90 часа(ов), в том числе лекции - 36 часа(ов), практические занятия - 54 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 7 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводная лекция. Цель предмета. Краткая история турецкого языка и его периодизация. Определение термина "османско-турецкий язык".	7	2	4	0	2

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Сведения об арабской графике (краткая история, основные особенности). Основы правописания. Написание букв элиф, бэ, пэ, тэ, сэ. Написание букв джим, чим, ха, хы.	7	2	4	0	2
3.	Тема 3. Написание букв даль, заль, рэ, зэ, жэ. Чтение и написание слов. Написание букв син, шин, сад, дад. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов.	7	2	4	0	2
4.	Тема 4. Написание букв ты, зы, айн, гайн. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв фэ, каф, кяф, гэф. Чтение и написание слов.	7	2	4	0	2
5.	Тема 5. Написание букв лям, мим, нун. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв вав, йай, хэ, хамза. Чтение и перевод текстов.	7	2	4	0	2
6.	Тема 6. Диакритические знаки. Чтение и перевод текстов. Обозначение цифр и чисел. Написание арабских цифр. Написание турецких числительных на арабской графике. Чтение и перевод текстов.	7	2	4	0	2
7.	Тема 7. Арабские и персидские порядковые числительные. Чтение и перевод текстов. Арабские и персидские количественные числительные. Чтение и перевод текстов.	7	2	4	0	2
8.	Тема 8. Аффиксы сказуемости. Османско-турецкие пословицы. Чтение и перевод текстов. Аффиксы принадлежности. Чтение и перевод текстов.	7	2	4	0	2
9.	Тема 9. Падежные аффиксы. Чтение и перевод текстов. Множественное число в османско-турецком языке. Чтение и перевод текстов.	7	4	4	0	4
10.	Тема 10. Множественное число в арабском и персидском языках. Чтение и перевод текстов. Названия дней недели в арабском языке. Названия дней недели в персидском языке. Чтение и перевод текстов. Названия лунных месяцев. Времена года в арабском и персидском языках. Чтение и перевод текстов.	7	4	4	0	4

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
11.	Тема 11. Глагольные аффиксы настоящего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы определенного прошедшего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы неопределенного прошедшего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы будущего времени. Чтение и перевод текстов.	7	4	4	0	4
12.	Тема 12. Глагольные аффиксы будущего времени. Глагольные аффиксы настоящего-будущего времени. Чтение и перевод текстов. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы настояще-будущего времени. Чтение и перевод текстов.	7	4	4	0	4
13.	Тема 13. Изафетная конструкция. Чтение и перевод текстов. Персидские предлоги. Персидские союзы. Роль персидских глагольных форм в процессе словообразования. Чтение и перевод текстов.	7	4	6	0	4
	Итого		36	54	0	36

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### **Тема 1. Вводная лекция. Цель предмета. Краткая история турецкого языка и его периодизация. Определение термина "османско-турецкий язык".**

Вводная лекция (Цель предмета. Краткая история турецкого языка и его периодизация. Определение термина османско-турецкий язык). О происхождении тюрок Малой Азии. Этнический состав. языковая ситуация. Хронологические рамки османско-турецкого языка. Термины "османско-турецкий", "староосманский", "староанатолийско-тюркский язык", "классический османский язык", "новоосманский язык".

##### **Тема 2. Сведения об арабской графике (краткая история, основные особенности). Основы правописания. Написание букв элиф, бэ, пэ, тэ, сэ. Написание букв джим, чим, ха, хы.**

Написание арабских букв. Буквы, обозначающие согласные звуки. Написание арабских букв. О направлении письма - справа налево. О четырех видах начертания букв - изолированное, начальное, срединное, конечное. (краткая история, основные особенности). Основы правописания. Написание букв "элиф", "бэ", "пэ", "тэ", "сэ" Написание букв "даль", "заль", "рэ", "зэ", "жэ". Чтение и написание слов.

Сведения об арабской графике (краткая история, основные особенности). Написание производится справа налево, буквы за исключением некоторых соединяются, имеют различное написание в начале, середине, в конце слова). Основы правописания. Написание букв элиф, бэ, пэ, тэ, сэ. Написание букв джим, чим, ха, хы.

##### **Тема 3. Написание букв даль, заль, рэ, зэ, жэ. Чтение и написание слов. Написание букв син, шин, сад, дад. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов.**

Написание букв даль, заль, рэ, зэ, жэ. Особенности написания букв даль, заль, рэ, зэ, жэ в начале, середине, конце слова. Чтение и написание слов. Написание букв син, шин, сад, дад. Особенности написания букв син, шин, сад, в начале, середине, конце слова. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов.

**Тема 4. Написание букв ты, зы, айн, гайн. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв фэ, каф, кяф, гэф. Чтение и написание слов.**

Написание букв ты, зы, айн, гайн. Особенности написания букв ты, зы, айн, гайн в начале, в середине, в конце слова. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв фэ, каф, кяф, гэф. Особенности написания букв фэ, каф, кяф, гэф в начале, в середине, в конце слова. Чтение и написание слов.

**Тема 5. Написание букв лям, мим, нун. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв вав, йай, хэ, хамза. Чтение и перевод текстов.**

Написание букв лям, мим, нун. Особенности написания букв лям, мим, нун в начале, в середине, в конце слова. Чтение и написание слов. Чтение и перевод простейших текстов. Написание букв вав, йай, хэ, хамза. Особенности написания букв вав, йай, хэ, хамза в начале, в середине, в конце слова. Чтение и написание слов. Чтение и перевод оригинальных текстов на османско-турецком языке, перевод на современный турецкий язык.

**Тема 6. Диакритические знаки. Чтение и перевод текстов. Обозначение цифр и чисел. Написание арабских цифр. Написание турецких числительных на арабской графике. Чтение и перевод текстов.**

Диакритические знаки (Огласовки). Гласные [a/e] обозначаются огласовкой фатха, которая пишется в виде наклонной черточки над буквой. Гласные [ı /i] обозначаются огласовкой кясра, которая пишется в виде наклонной черточки под буквой. Гласные [o/ ö; ü /u] обозначаются огласовкой дама, которая пишется в виде маленькой буквы /yaу/ над буквой. Отсутствие гласного звука обозначается значком сукун, который пишется в виде маленькой буквы /мим/ над буквой. Ташдид. Танвин. Чтение и перевод оригинальных текстов на османско-турецком языке, перевод на современный турецкий язык.

**Тема 7. Арабские и персидские порядковые числительные. Чтение и перевод текстов. Арабские и персидские количественные числительные. Чтение и перевод текстов.**

Арабские и персидские порядковые числительные. Особенности образования порядковых арабских и персидских числительных. Чтение и перевод текстов. Арабские и персидские количественные числительные. Особенности образования арабских и персидских количественных числительных. Чтение и перевод текстов. Работа с османско-турецким словарем. Чтение и перевод оригинальных текстов на османско-турецком языке, перевод на современный турецкий язык.

**Тема 8. Аффиксы сказуемости. Османско-турецкие пословицы. Чтение и перевод текстов. Аффиксы принадлежности. Чтение и перевод текстов.**

Аффиксы сказуемости. Особенности присоединения и написания аффиксов сказуемости в единственном и множественном числе. Османско-турецкие пословицы. Чтение и перевод текстов. Аффиксы принадлежности. Особенности присоединения и написания аффиксов принадлежности в единственном и множественном числе. Чтение и перевод оригинальных текстов на османско-турецком языке, перевод на современный турецкий язык. Чтение пословиц и их перевод.

**Тема 9. Падежные аффиксы. Чтение и перевод текстов. Множественное число в османско-турецком языке. Чтение и перевод текстов.**

Падежные аффиксы. Аффиксы падежей в османском языке, являются, как и многие другие аффиксы, устойчивой формой, и имеют лишь один вариант. Аффиксы Родительного падежа. Аффиксы Направительного падежа. Аффиксы Винительного падежа. Аффиксы Местного падежа. Аффиксы Исходного падежа. Чтение и перевод текстов.

**Тема 10. Множественное число в арабском и персидском языках. Чтение и перевод текстов. Названия дней недели в арабском языке. Названия дней недели в персидском языке. Чтение и перевод текстов. Названия лунных месяцев. Времена года в арабском и персидском языках. Чтение и перевод текстов.**

Множественное число в османско-турецком языке. Особенности образования множественного числа. Чтение и перевод текстов. Множественное число в арабском и персидском языках. Особенности образования множественного числа в арабском языке. Особенности образования множественного числа в персидском языке. Чтение и перевод текстов. Названия дней недели в арабском языке. Названия дней недели в персидском языке. Чтение и перевод текстов. Названия лунных месяцев. Времена года в арабском и персидском языках. Чтение и перевод текстов.

**Тема 11. Глагольные аффиксы настоящего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы определенного прошедшего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы неопределенного прошедшего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы будущего времени. Чтение и перевод текстов.**

Глагольные аффиксы настоящего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы определенного прошедшего времени. Чтение и перевод аутентичных текстов. Глагольные аффиксы неопределенного прошедшего времени. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы будущего времени. Чтение и перевод аутентичных текстов. Работа со словарем.

**Тема 12. Глагольные аффиксы будущего времени. Глагольные аффиксы настоящего-будущего времени. Чтение и перевод текстов.. Чтение и перевод текстов. Глагольные аффиксы настояще-будущего времени. Чтение и перевод текстов.**

Глагольные аффиксы будущего времени. Глагольные аффиксы настоящего-будущего времени. Чтение и перевод текстов. Чтение и перевод аутентичных текстов. Работа с османско-турецким словарем. Глагольные аффиксы настояще-будущего времени. Чтение и перевод аутентичных текстов. Работа с османско-турецким словарем.

**Тема 13. Изафетная конструкция. Чтение и перевод текстов. Персидские предлоги. Персидские союзы. Роль персидских глагольных форм в процессе словообразования. Чтение и перевод текстов.**

Изафетная конструкция. Основные виды изафетных конструкций. Способы образования изафетных конструкций. Чтение и перевод аутентичных текстов. Персидские предлоги. Особенности персидский предлогов. Персидские союзы. Роль персидских глагольных форм в процессе словообразования. Чтение и перевод аутентичных текстов.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;



- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Osmanica egitim - <http://www.osmanlicaegitim.com/turkce-konular/>

Osmanlica Dersi - <http://ilamtv.com/osmanlica-dersi-22-divani-hattiyla-yazilmis-berat-osmanlica-ogreniyorum.html>

Temel Osmanlica Dersleri - <http://www.gencyorum.com.tr/2016/06/temel-osmanlica/>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Важной составной частью учебного процесса в вузе являются лекционные занятия. В ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.
практические занятия	Важной составной частью учебного процесса в вузе являются практические занятия. Практические занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками. Планы практических занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине. Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана практики. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов, не задерживаясь на второстепенном. На практике каждый его участник должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении. Выступление должно строиться свободно, убедительно и аргументировано. Преподаватель следит, чтобы выступление не сводилось к репродуктивному уровню (простому воспроизведению текста), не допускается и простое чтение конспекта. Необходимо, чтобы выступающий проявлял собственное отношение к тому, о чем он говорит, высказывал свое личное мнение, понимание, обосновывал его и мог сделать правильные выводы из сказанного. В заключение преподаватель, как руководитель, подводит итоги практического занятия. Он может (выборочно) проверить конспекты студентов и, если потребуется, внести в них исправления и дополнения.



Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов реализуется путем написания ими письменных работ по выбору. Выбор темы для самостоятельной письменной работы производится на основании перечня утвержденных тем по согласованию с преподавателем. Темы письменных работ направлены на получение самостоятельных дополнительных знаний по изучаемой дисциплине. Написание одной письменной работы в течении учебного семестра является обязательной, но допускается написание нескольких работ по желанию студента.
экзамен	Подготовку к экзамену необходимо целесообразно начать с планирования и подбора литературы. Прежде всего, следует внимательно перечитать учебную программу и программные вопросы для подготовки к экзамену, чтобы выделить из них наименее знакомые. Далее должен следовать этап повторения всего программного материала. На эту работу целесообразно отвести большую часть времени. Следующим этапом является самоконтроль знания изученного материала, который заключается в устных ответах на программные вопросы, выносимые на экзамен. Тезисы ответов на наиболее сложные вопросы желательно записать, так как в процессе записи включаются дополнительные моторные ресурсы памяти.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 46.03.01 "История" и профилю подготовки "История тюркских народов".

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 46.03.01 - История

Профиль подготовки: История тюркских народов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

#### Основная литература:

1. Теория языка. Вводный курс: Учебное пособие / А. А. Горбачевский. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 280 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0965-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/447873>
2. Турецкий язык: Начальный курс [Электронный ресурс] / Гузев В. Г., Дениз Йылмаз О., Махмудов Хаджиоглу Х., Ульмезова Л. М. - СПб.: КАРО, 2012. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504965.html>
3. Турецкий язык: базовый курс. Ч. 1. Кн. преподавателя [Электронный ресурс]: учебник. В 4 ч. Ч. 1. В 2 кн. Кн. преподавателя / А.В. Штанов - М. : МГИМО, 2010. - (Серия 'Восточные языки'). - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922805995.html>
4. Учебник турецкого языка. Начальный курс [Электронный ресурс] / Кузнецов П.И., Щека Ю.В. - 5-е изд., перераб. и доп. - М. : Восточная книга, 2010. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305050.html>

#### Дополнительная литература:

1. Основы филологии: Учебное пособие / А.А. Чувакин; Под ред. А.И. Куляпина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 240 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0939-9 Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=331811>
2. Грамматика и текст [Электронный ресурс] / Уржа А.В - М. : ФЛИНТА, 2017. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528987.html>
3. Тюркизмы в русском языке [Электронный ресурс] / Бурибаева М.А. - М. : ФЛИНТА, 2014. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976517882.html>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.17.02 Староосманский язык

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 46.03.01 - История

Профиль подготовки: История тюркских народов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.